



*Advanced Components
for Automation*

tecnomors



**MORSE
AUTOCENTRANTI
SELF CENTERING VICE
SELBST-ZENTRIERENDE
SPANNEINHEITEN
ÉTAUX AUTOCENTREURS**



- **TESTE RADIALI PER RECESSI A CARRELLO SINGOLO**
- *Single trolley radial heads for counterboring*
- *Einfachschieber Plandrehköpfe für Sekungen*
- *Support outils radiales pour rainurer à chariot simple*



TRS 4.5 >>



- **TESTE RADIALI PER RECESSI A CARRELLO SINGOLO**
- **Single trolley radial heads for counterboring**
- **Einfachs-schieber Plandrehköpfe für Sekungen**
- **Support outils radiales pour rainurer à chariot simple**

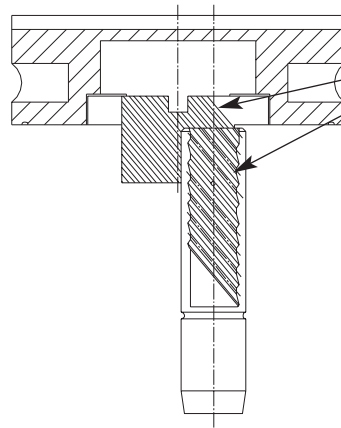
I Queste teste, sono attrezzature che permettono, grazie alla loro tecnica costruttiva, la perfetta esecuzione di gole e/o profili, nelle operazioni di lavorazione su macchine transfert, sia all'esterno che all'interno dei pezzi da lavorare. Il movimento radiale del carrello si ottiene collegando il pistone di azionamento al cilindro applicato sull'unità operatrice. Lo spostamento del carrello, al quale viene fissato l'utensile, avviene tramite un meccanismo a dentatura su piano inclinato con estrema precisione, determinata dalle ristrette tolleranze di accoppiamento delle parti. Il fissaggio della testa sulla macchina avviene tramite flange opzionali, consultare la tabella relativa alle " FLANGE di ATTACCO DIN 2079/ISO297", flange speciali sono fornibili su disegno. La particolare rastrematura del corpo consente l'ottimale applicazione della testa grandezza 125 mod. "TRS 125" oppure "TRD 125" anche su mandrini grandezza ISO 30 senza interferenze. Il fissaggio dell'utensile sul carrello del modello "TRS" può avvenire in due modi :
 • per lavorazioni esterne: costruzione dell'utensile con fissaggio diretto sul corpo del carrello mediante forature di servizio, fori spina e chiavette di riferimento.
 • per lavorazioni interne: applicando la " piastra porta pinza "PTS" (opzionale), con la quale, a mezzo pinze elastiche commerciali serie ER, è possibile il bloccaggio di utensili a gambo cilindrico. Per garantire un riferimento angolare nel posizionamento e nel bloccaggio dell'utensile, la piastra ha una specifica conformazione. (vedere esempio di applicazione). Sono interamente costruite in acciai speciali ad alta resistenza con trattamenti di nitrurazione, cementazione e tempra (UNI 41CrAlMo7 , UNI 18NiCrMo5 e UNI 88MnV8). Gli accoppiamenti vengono ottenuti su rettifiche a CNC, per garantire la massima precisione. La rettifica dei riferimenti (sedi spine e chiavetta) viene effettuata con apposita attrezzatura a testa montata per ottenere la più elevata precisione di concentricità rispetto ai riferimenti di fissaggio. Le teste sono dotate di viti di regolazione per limitare la corsa del carrello (extra corsa), di ingressi per la lubrificazione e guarnizioni contro l'introduzione dello sporco.

GB Thanks to their technical construction these head permit the perfect execution of grooves and/or profiles in processes on transfer machines, both on the exterior and interior of the work pieces. The radial trolley movement is produced by connecting the drive piston to the cylinder used on the operating unit. Tool can be fixed to the trolley through a teeth mechanism up inclined plane with extreme precision with a tolerance of the parts in the connection. The head can be fixed to the machine through optional flanges. See the tabulate with reference to "COUPLING FLANGE DIN 2079 / ISO 297". On request tecnomors can study and manufacture special flange. The particular conformation of the body allow the fixing of the head 125 mod. "TRS 125" or "TRD 125" also up mandrins ISO 30. Toll fixing up the trolley "TRS" can be make in two difference way:
 • Exterior work pieces: construction of the tool with fixing hinter the body of the trolley though drilling, dowel pin and feather key.
 • Interior work pieces: applying the plate "bringing gripper PTS" (optional). With these kind of gripper and with commercial gripper ER it is possible the blocking of the tolls with gudgeon. To assure the angular reference in the positioning and in the blocking of the tool, the plate has a particular conforma-tion (see exemple of application). All the counterboring head are enteraly made in special high resistance nitriding-hardening and hardened steel (UNI 41 CrAlMo7; UNI 18 NiCrMo5 and UNI 88 MnV8). The parts are joinedwith grinding CNC, to guarantee extreme prestion. The grinding of the reference (craping cutters seats and cotter) is made with expecially equip-ment to obtain a precision concentricity of fixing. The heads have adjusting screw to limit the extra running and they have also inputs for lubrification and packing against the infiltration of waste.

D Diese Plandrehköpfe sind Vorrichtungen, die eine genaue Ausführung von Nuten und/oder Profile erlauben, für die Transfermaschinen mit Aussenbearbeitung und Innenbearbeitung. Die Radialwegung der Schiebers ist möglich durch die Verbindung zwischen Betriebskolben und Zylinder der Maschine. Die Verschiebung des Schiebers erreicht durch eine Zahnungsgetriebe über scheifene Ebene mit Hochpräzision der Kupplungstoleranz. Die Befestigung des Plandrehköpfes auf die Maschine geschieht durch Extrablanch. Befragen Sie die Tabelle "ANSCHLUSS-FLANSCH DIN 2079 / ISO 297". Special Flansche Möglich auf Zeichnung. Die Besondere Gestaltung des Körpers stimmt einem guten Fleiss des Kopfes Grösse 125 Mod. "TRS 125" oder "TRD 125" auch mit Spannfutter ISO 30. Die Befestigung des Werkzeuges auf dem Schieber "TRS" kann in zwei verschiedene Weise gemacht sein:
 • Aussenbearbeitung: Bau des Werkzeuges mit direkt Befestigung auf dem Schieberkörper durch Lochungs, Lochungzapfen und Hinweisschlüssel.
 • Innenbearbeitung: die Blockierung des werkzeuges mit zylindrischem Schaft ist möglich mit Extragreiferplatte "PTS" und mit elastischen "ER" Geschäftsgreifer. Die Platte hat eine besondere Gestaltung, um der Winkelhinweis durch die Positionierverhalten und die Blockierung zu garantieren (sehen Sie "Beispielanlegen") Alle die Plandrehköpfe sind aus Spezialstahl mit Zementierung und Härtungstemperature Behandlungen (UNI 41 CrAlMo7, UNI 18 NiCrMo5 und UNI 88MnV8) gefertigt. Die Kupplungen sind mit CNC Schleifen erreichen, um die beste Präzision zu garantieren. Das Schleifen der Hinweise ist durch eine besondere Vorrichtung gemacht, um eine Hochpräzision der Konzentrität zu garantieren. Die Plandrehköpfe haben die Einstell-schrauben, um die Extrahub einzuschränken, die Schmiereingabe und die Einlage gegen den Schmutz der Herstellung.

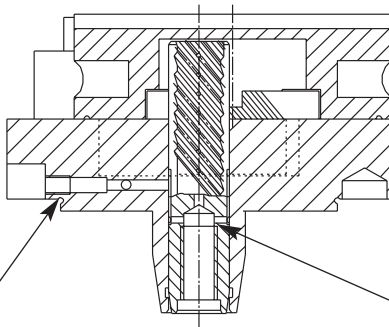
F Ces supports sont équipages, qui, grâce à leur technique de construction, permettent la parfaite execution des gorges et/ou des profils sur machines transferts aussi à l'extérieur que à l'intérieur du pièce. Le mouvement radial du chariot est obtenible en collegant le piston d'actionnement au cylindre de l'unité d'usinage. Le déplacement du chariot fixé à l'outil se passe par un mécanisme à denture sur plan incliné avec précision, qui est déterminée par des tolérances d'accouple-ment des morceaux. Le fixage à la tête de la machine se passe par des flasques optionales, consultez-vous la tablelle "FLASQUES D'ATTAQUES DIN 2079/ ISO 297". Flasque particulières sont fournible sous dessin. La particulières conformation du corps permet l'application de la tête grandeur 125 mod. "TRS 125" ou "TRD 125" aussi sur mandrins grandeur ISO 30. Le fixage de l'outil sur le chariot du type "TRS" peut être fait en deux façons:
 • pour travail extérieur: construction de l'outil avec fixage direct au corps du chariot grâce à foratures de service.
 • pour travail intérieur: en aplicant le plateau porte-pince "PTS" (optional) par lequel on peut faire le blocage d'outils à quelle cylindrique. Pour garantir un référement angulaire dans le positionnement et dans le blocage de l'outil le plateau a une conformation particuliere (voir exemple d'application). Ces sont construits en acier special à haute résistance avec traitement de nuturation, cémentation et trempe (UNI 41 CrAlMo7, UNI 18 NiCrMo5 et UNI 88MnV8). Les accouplements sont faits sur rectification à CNC, pour garantir la max. précision. La rectification des références (logements chevilles et clavette) est effectuée par un équipage à tête montée pour obtenir une majeure précision de concentricité par rapport aux références de fixage. Les supports outils ont des vises de regulation pour limiter la course du chariot (extracourse) d'entrée pour la lubrification et les garnitures contre l'infiltration de la saleté.

Sistema di trasmissione • Transmission system • Übertragungssystem • Systeme de transmission



Sistema di trasmissione con dentatura inclinata a pettine
 • Transmission system with inclined tooth with chaser
 • Transmissionsystem mit schiefe verzahnung mit Kamm
 • Système de transmission à denture inclinée avec peigne

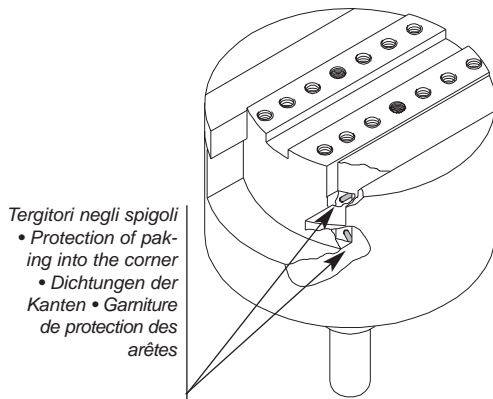
Lubrificazione • Lubrication • Schmierung • Lubrification



Ingresso lubrificazione manuale • Manual lubrication input • Manuelle Schmierung Eingang • Entrée de la lubrification manuelle

Ingresso lubrificazione dal tirante • Lubrication input for rod stroke • Schmierung Eingang für Zugstange • Entrée de la lubrification pour le tirant

Protezione contro infiltrazioni dall'esterno • Protection against the out infiltration • Protektionen gegen den ausseren Verschmutzung • Protections contre infiltrations par l'extérieur



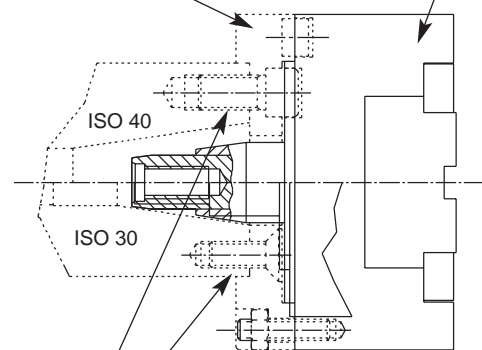
Tergitori negli spigoli
 • Protection of packing into the corner
 • Dichtungen der Kanten • Garniture de protection des arêtes

Schema di montaggio • Mounting • Montageschema • Schéma de montage

Testa radiale modello "TRS" o "TRD"
 • Radial head model "TRS" or "TRD"
 • Plandrehkopf Typ "TRS" oder "TRD"
 • Support outil radiale modèle "TRS" ou "TRD"

Flangia di attacco DIN 2079/ISO 297
 • Coupling flange DIN 2079/ISO 297
 • Anschlussflansch DIN 2079/ISO 297
 • Flasque d'attaque DIN 2079/ISO 297

Vedere pag. 513 • See page 513 • Sehen Seite 513 • Voir page 513



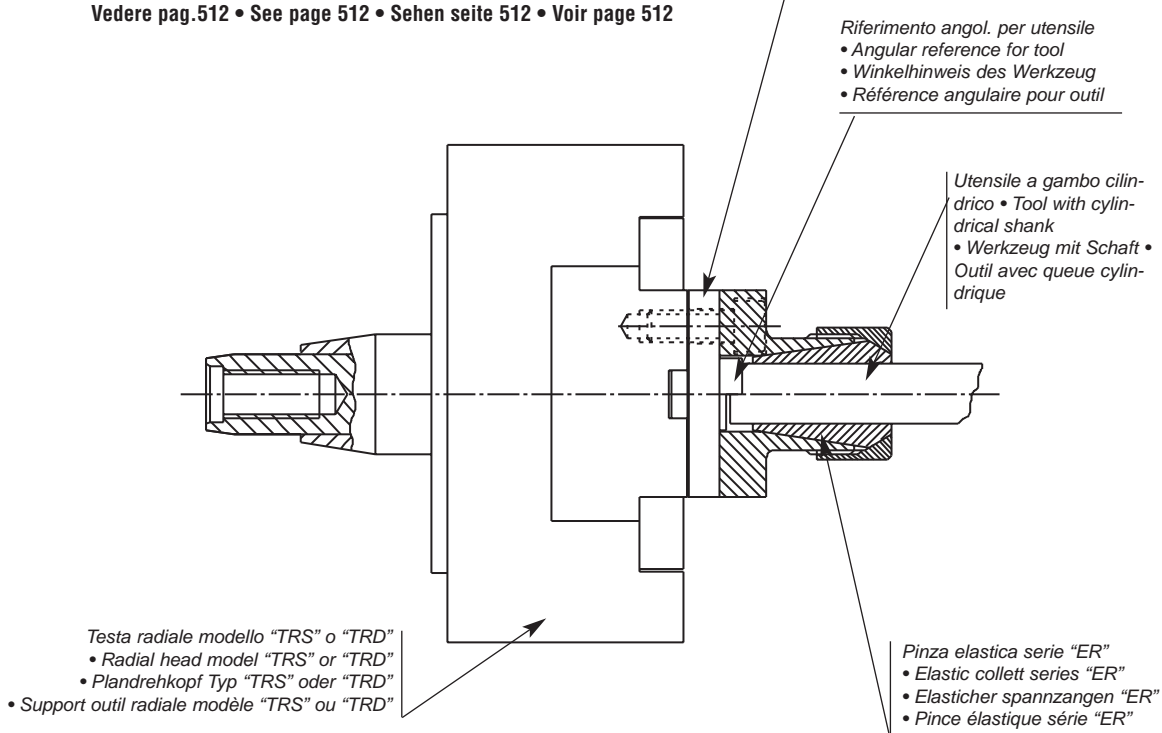
Viti fissaggio flangia
 • Flange clamping screw • Flansch Fixierschraube
 • Vis de fixation de la flasque

Viti fissaggio testina
 • Head clamping screw • Kopf Fixierschraube
 • Vis de fixation du support outil

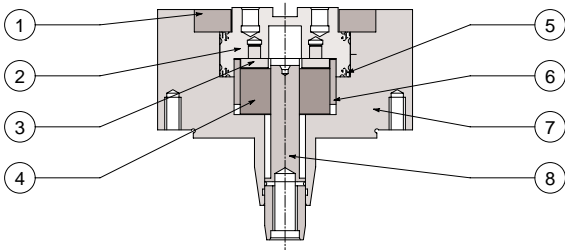
Applicazione utensili • Tools application • Werkzeug Auflegen • Application des outils

Piastra interfaccia "PTS" • "PTS" interfacing plate • "PTS" Zwischenplatte • Plaque d'interface "PTS"

Vedere pag.512 • See page 512 • Sehen seite 512 • Voir page 512



Schema costruttivo TRS • TRS Construction diagram
• Konstruktionsschema TRS
• Schéma de construction TRS



Nr. Descrizione	Materiale	Note
01 Lardone	Acciaio Cromo Molibdeno	Cementato Temprato
02 Carrello	Acciaio Cromo Molibdeno	Cementato Temprato
03 Spina di trascinamento	Acciaio Cromo Molibdeno	—
04 Tassello	Acciaio Cromo Molibdeno	Temprato cod. TRS per ricambio
05 Tergitore griffe	NBR	—
06 Piastrino di rasamento	Acciaio	—
07 Corpo	Acciaio Cromo Molibdeno	Nitruato
08 Perno di comando	Acciaio	Temprato

N.B.: il particolare nr.2 (carrelli) ed il particolare nr.8 (perno di comando) sono adattati alla testina con tolleranze millesimali, quindi possono essere forniti come ricambi esclusivamente pre-rettificati, da adattare alle parti a cura dell'utilizzatore, per eseguire con adeguate attrezzature le rettifiche finali di centratura a testina montata. La soluzione più corretta per la loro sostituzione consiste nell'invitare presso la nostra ditta la testina completa. Sono possibili revisioni con recupero dei giochi senza sostituzione del carrello, contattare il nostro ufficio assistenza per accordi.

No. Description	Material	Note
01 Gib	Chr. mo. steel	Hardening Heat treatment
02 Trolley	Chr. mo. steel	Hardening Heat treatment
03 Lag pin	Chr. mo. steel	—
04 Boss	Chr. mo. steel	Heat treatment
05 Protection of packing into the jaws	NBR	TRS code for replacement
06 Adaptation plate	Steel	—
07 Body	Chr. mo. steel	Nitriding
08 Control pin	Steel	Heat treatment

N.B.: The particular nr. 2 (trolleys) are adapted to the radial head with millesimal tolerance. It is possible to supply pre-counterboring replacements of machine parts with particular assistance of our office.

No. Beschreibung	Material	Anmerkungen
01 Führungsleisten	Stahl Chrom Molybdän	Zementiert Gehärtet
02 Schieber	Stahl Chrom Molybdän	Zementiert Gehärtet
03 Mitnehmen Zapfen	Stahl Chrom Molybdän	—
04 Einsatzstück	Stahl Chrom Molybdän	Gehärtet
05 Dichtung Spannbacken	Acrylnitril-Kautschuk	Code TRS für Ersatzteil
06 Anpassung Platte	Stahl	—
07 Körper	Stahl Chrom Molybdän	Nitriert Gehärtet
08 Antriebzapfen	Stahl	—

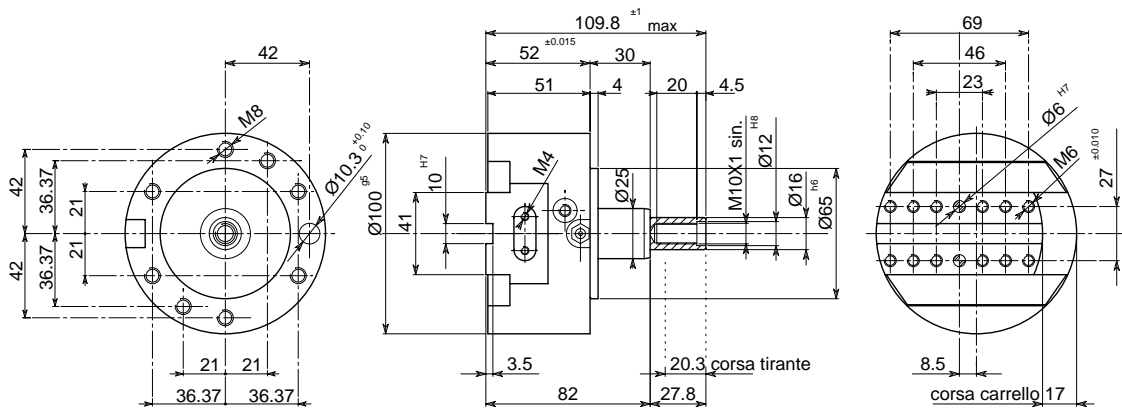
N.B.: Die Details Nr. 2 (Greifer) sind auf dem Plandrehköpfe mit tausenden Toleranz geeignet. Man kann Vorschleifen Austausch mit der Hilfe des unseren technischen Büros nehmen.

No. Description	Matiere	Note
01 Lardons	Acier chr.-mo.	Cémenté Tempé
02 Chariot	Acier chr.-mo.	Cémenté Tempé
03 Cheville à glissement	Acier chr.-mo.	—
04 Goujon	Acier chr.-mo.	Tempé
05 Garniture de protect. des griffes	Caoutchouc NBR	Code TRS pour rechange
06 Plate d'adaptation	Acier	—
07 Corps	Acier chr.-mo.	Nitrué
08 Goujon de commande	Acier	Tempé

N.B.: Les details n. 2 (chariot) sont adaptables à la support outil avec tolérances millesimes, donc ils sont fournis recharges seulement prerectifiés.

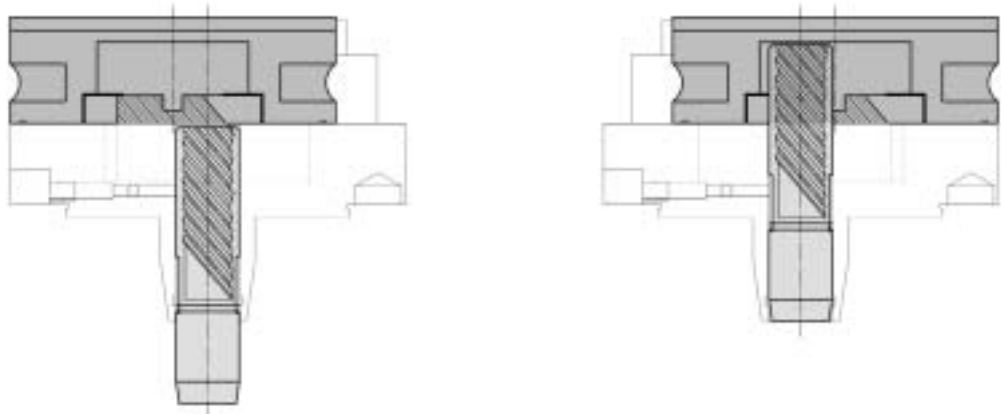
• CARATTERISTICHE TECNICHE TRS • Technical specifications TRS • Technische Eigenschaften TRS • Caractéristiques techniques TRS

- **TESTINA RADIALE A CARRELLO SINGOLO**
- **Single trolley radial head**
- **Einfachsschieber Plandrehkörper**
- **Support outil radiale à chariot simple**



• Le dimensioni sono indicative e suscettibili di variazioni per migliorie tecniche. Ci riserviamo di apportare modifiche senza preavviso • All dimensions are indicative and subject to variation for technical upgrading. We reserve the right to make alterations without prior notification • Die Maßangaben sind indikativ und können sich bei technischen Verbesserung ändern. Wir behalten uns vor, ohne vorherige Benachrichtigung Änderungen vorzunehmen • Les dimensions sont fournies à titre indicatif; elles peuvent subir des variations pour cause d'améliorations techniques. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications sans préavis.

- **SCHEMA DI FUNZIONAMENTO • OPERATIONAL DIAGRAM**
- **BETRIEBSSCHEMA • SCHEMA DE FONCTIONNEMENT**



TRS 200

TRS 160

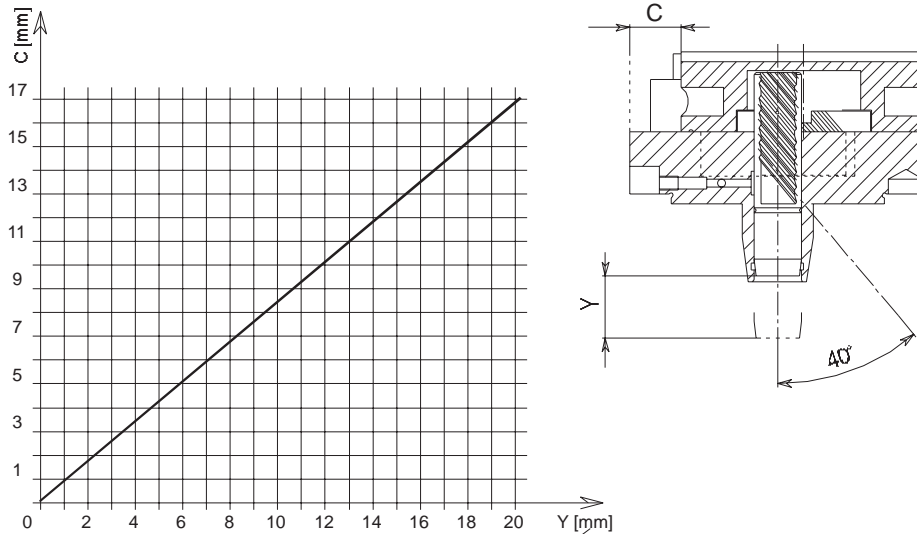
TRS 125

TRS 100



- **TESTINA RADIALE A CARRELLO SINGOLO**
- **Single trolley radial head**
- **Einfachsschieber Plandrehkörper**
- **Support outil radiale à chariot simple**

SCHEMA RIFERIMENTI
 • DIAGRAM OF THE REFERENCE • MERKSHEMA
 • SCHÉMA DES RÉFÉRENCES



Valori di avanzamento del carrello (C) in funzione della corsa del tirante (Y).
 • Feed values of the trolley (C) in fonction of the tie rod stroke.
 • Vorschub Werte des Schiebers (C) bezüglich des Hubes der Zugstange.
 • Valeurs d'avancement du chariot (C) en fonction da la course du tirant (Y).

TRS 200

TRS 160

TRS 125

TRS 100

DATI TECNICI

Corsa carrello 17 mm
 Corsa tirante 20.3 Nm
 Angolo 40°
 Ripetibilità (con lubrificazione ciclica) ±0.01 mm
 Peso 3.3 Kg
 Temperatura di esercizio 5-60° C
 Codice articolo TR100SAB

TECHNISCHE DATEN

Scheiberhub 17 mm
 Zugstangenhub 20.3 Nm
 Winkel 40°
 Wiederholbarkeit (mit zyklischer Schmierung) ±0.01 mm
 Gewicht 3.3 Kg
 Betriebstemperatur 5-60° C
 Artikelcode TR100SAB

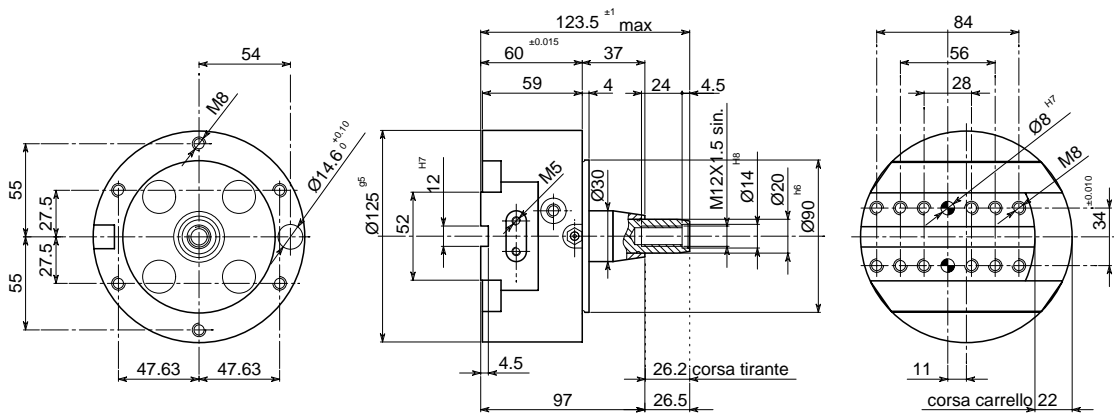
SPECIFICATIONS

Trolley stroke 17 mm
 Connection rod stroke 20.3 Nm
 Angle 40°
 Reproducibility (with cyclic lubrication) ±0.01 mm
 Weight 3.3 Kg
 Working temperature 5-60° C
 Article code TR100SAB

DONNÉES TECHNIQUES

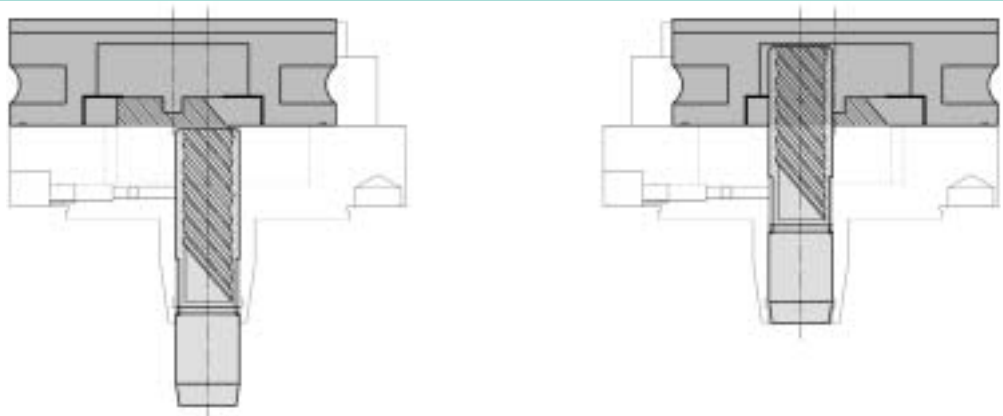
Course chariot 17 mm
 Course tirant 20.3 Nm
 Angle 40°
 Répétibilité (avec cyclique lubrification) ±0.01 mm
 Poids 3.3 Kg
 Température d'exercice 5-60° C
 Code article TR100SAB

- **TESTINA RADIALE A CARRELLO SINGOLO**
- **Single trolley radial head**
- **Einfachsschieber Plandrehkörper**
- **Support outil radiale à chariot simple**



• Le dimensioni sono indicative e suscettibili di variazioni per migliorie tecniche. Ci riserviamo di apportare modifiche senza preavviso • All dimensions are indicative and subject to variation for technical upgrading. We reserve the right to make alterations without prior notification • Die Maßangaben sind indikativ und können sich bei technischen Verbesserung ändern. Wir behalten uns vor, ohne vorherige Benachrichtigung Änderungen vorzunehmen • Les dimensions sont fournies à titre indicatif; elles peuvent subir des variations pour cause d'améliorations techniques. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications sans préavis.

- **SCHEMA DI FUNZIONAMENTO • OPERATIONAL DIAGRAM**
- **BETRIEBSSSCHEMA • SCHEMA DE FONCTIONNEMENT**



TRS 200

TRS 160

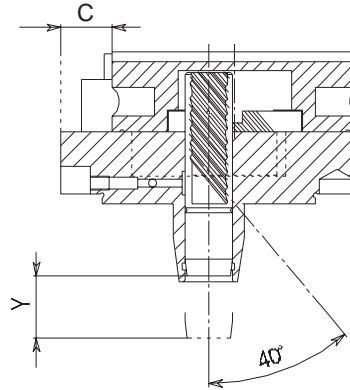
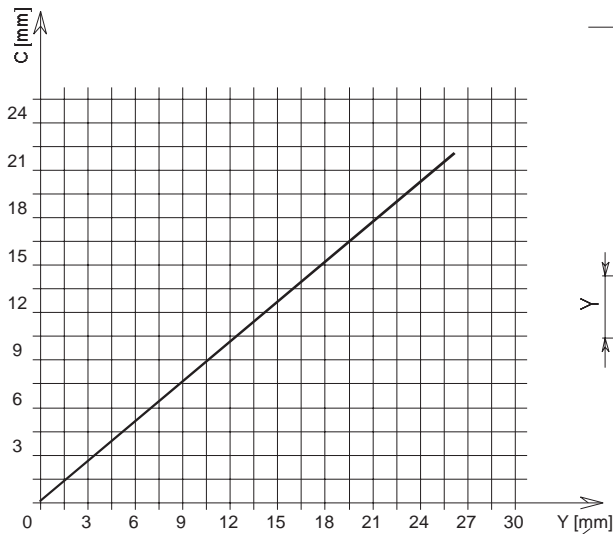
TRS 125

TRS 100



- **TESTINA RADIALE A CARRELLO SINGOLO**
- **Single trolley radial head**
- **Einfachsschieber Plandrehkörper**
- **Support outil radiale à chariot simple**

- **SCHEMA RIFERIMENTI**
- **DIAGRAM OF THE REFERENCE**
- **MERKSHEMA**
- **SCHÉMA DES RÉFÉRENCES**



- Valori di avanzamento del carrello (C) in funzione della corsa del tirante (Y).
- Feed values of the trolley (C) in fonction of the tie rod stroke.
 - Vorschub Werte des Schiebers (C) bezüglich des Hubes der Zugstange.
 - Valeurs d'avancement du chariot (C) en fonction da la course du tirant (Y).

DATI TECNICI

Corsa carrello 22 mm
 Corsa tirante 26.2 Nm
 Angolo 40°
 Ripetibilità (con lubrificazione ciclica) ±0.01 mm
 Peso 4.6 Kg
 Temperatura di esercizio 5-60° C
 Codice articolo TR125SAC

TECHNISCHE DATEN

Scheiberhub 22 mm
 Zugstangenhub 26.2 Nm
 Winkel 40°
 Wiederholbarkeit (mit zyklischer Schmierung) . ±0.01 mm
 Gewicht 4.6 Kg
 Betriebstemperatur 5-60° C
 Artikelcode TR125SAC

SPECIFICATIONS

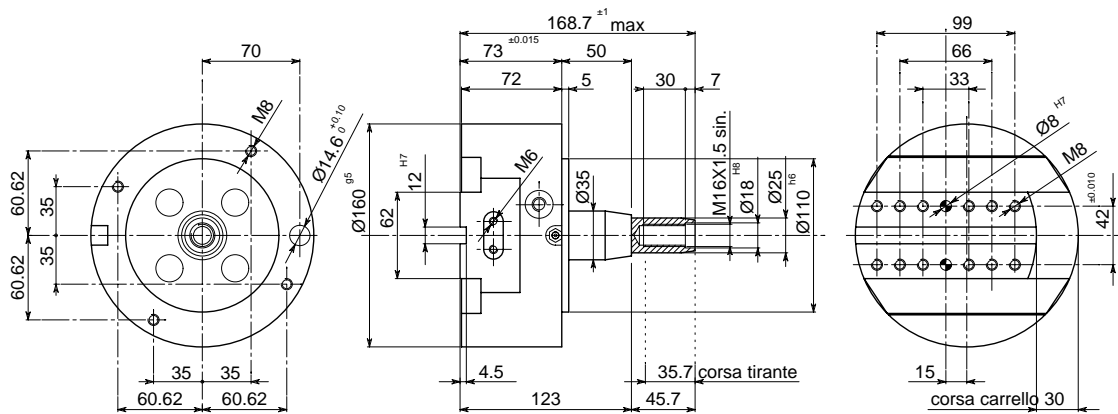
Trolley stroke 22 mm
 Connection rod stroke 26.2 Nm
 Angle 40°
 Reproducibility (with cyclic lubrication) ±0.01 mm
 Weight 4.6 Kg
 Working temperature 5-60° C
 Article code TR125SAC

DONNÉES TECHNIQUES

Course chariot 22 mm
 Course tirant 26.2 Nm
 Angle 40°
 Répétibilité (avec cyclique lubrification) ±0.01 mm
 Poids 4.6 Kg
 Température d'exercice 5-60° C
 Code article TR125SAC

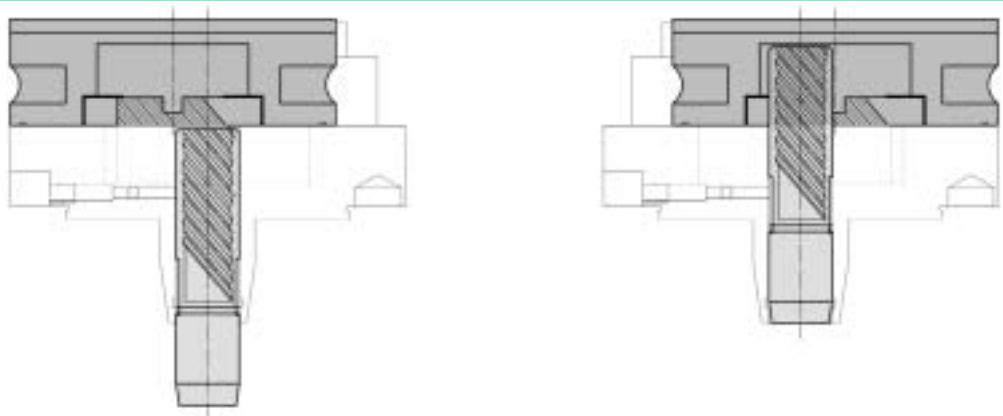
- TRS 200
- TRS 160
- TRS 125
- TRS 100

- **TESTINA RADIALE A CARRELLO SINGOLO**
- **Single trolley radial head**
- **Einfachsschieber Plandrehkörper**
- **Support outil radiale à chariot simple**



• Le dimensioni sono indicative e suscettibili di variazioni per migliorie tecniche. Ci riserviamo di apportare modifiche senza preavviso • All dimensions are indicative and subject to variation for technical upgrading. We reserve the right to make alterations without prior notification • Die Maßangaben sind indikativ und können sich bei technischen Verbesserung ändern. Wir behalten uns vor, ohne vorherige Benachrichtigung Änderungen vorzunehmen • Les dimensions sont fournies à titre indicatif; elles peuvent subir des variations pour cause d'améliorations techniques. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications sans préavis.

- **SCHEMA DI FUNZIONAMENTO • OPERATIONAL DIAGRAM**
- **BETRIEBSSCHEMA • SCHEMA DE FONCTIONNEMENT**



TRS 200

TRS 160

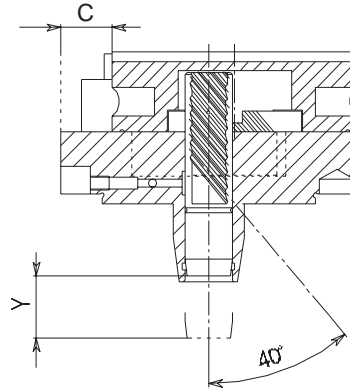
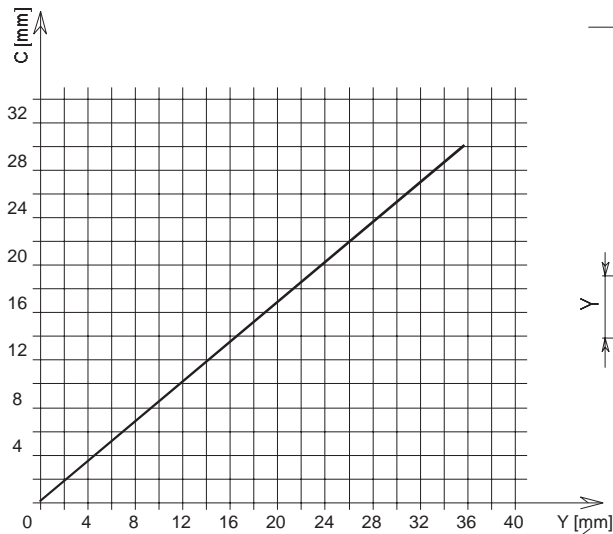
TRS 125

TRS 100



- **TESTINA RADIALE A CARRELLO SINGOLO**
- **Single trolley radial head**
- **Einfachsschieber Plandrehkörper**
- **Support outil radiale à chariot simple**

- **SCHEMA RIFERIMENTI**
- **DIAGRAM OF THE REFERENCE**
- **MERKSHEMA**
- **SCHÉMA DES RÉFÉRENCES**



- Valori di avanzamento del carrello (C) in funzione della corsa del tirante (Y).
- Feed values of the trolley (C) in fonction of the tie rod stroke.
 - Vorschub Werte des Schiebers (C) bezüglich des Hubes der Zugstange.
 - Valeurs d'avancement du chariot (C) en fonction da la course du tirant (Y).

TRS 200

TRS 160

TRS 125

TRS 100

DATI TECNICI

Corsa carrello 30 mm
 Corsa tirante 35.7 Nm
 Angolo 40°
 Ripetibilità (con lubrificazione ciclica) ±0.01 mm
 Peso 12 Kg
 Temperatura di esercizio 5-60° C
 Codice articolo TR160SAD

TECHNISCHE DATEN

Scheiberhub 30 mm
 Zugstangenhub 35.7 Nm
 Winkel 40°
 Wiederholbarkeit (mit zyklischer Schmierung) . ±0.01 mm
 Gewicht 12 Kg
 Betriebstemperatur 5-60° C
 Artikelcode TR160SAD

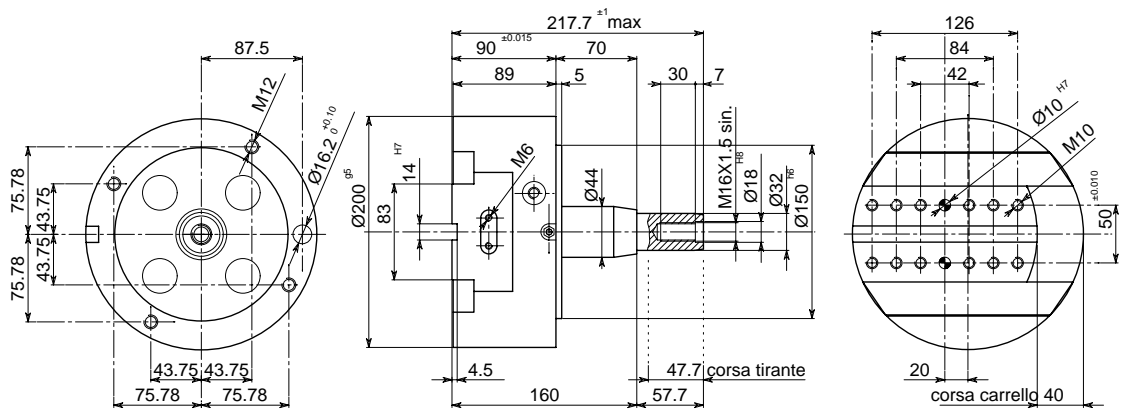
SPECIFICATIONS

Trolley stroke 30 mm
 Connection rod stroke 35.7 Nm
 Angle 40°
 Reproducibility (with cyclic lubrication) ±0.01 mm
 Weight 12 Kg
 Working temperature 5-60° C
 Article code TR160SAD

DONNÉES TECHNIQUES

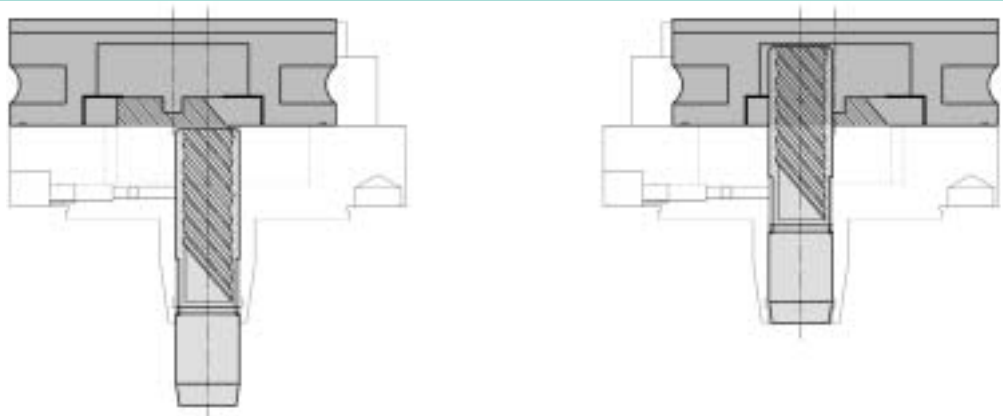
Course chariot 30 mm
 Course tirant 35.7 Nm
 Angle 40°
 Répétibilité (avec cyclique lubrification) ±0.01 mm
 Poids 12 Kg
 Température d'exercice 5-60° C
 Code article TR160SAD

- **TESTINA RADIALE A CARRELLO SINGOLO**
- **Single trolley radial head**
- **Einfachsschieber Plandrehkörper**
- **Support outil radiale à chariot simple**



• Le dimensioni sono indicative e suscettibili di variazioni per migliorie tecniche. Ci riserviamo di apportare modifiche senza preavviso • All dimensions are indicative and subject to variation for technical upgrading. We reserve the right to make alterations without prior notification • Die Maßangaben sind indikativ und können sich bei technischen Verbesserung ändern. Wir behalten uns vor, ohne vorherige Benachrichtigung Änderungen vorzunehmen • Les dimensions sont fournies à titre indicatif; elles peuvent subir des variations pour cause d'améliorations techniques. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications sans préavis.

- **SCHEMA DI FUNZIONAMENTO • OPERATIONAL DIAGRAM**
- **BETRIEBSSCHEMA • SCHEMA DE FONCTIONNEMENT**



TRS 200

TRS 160

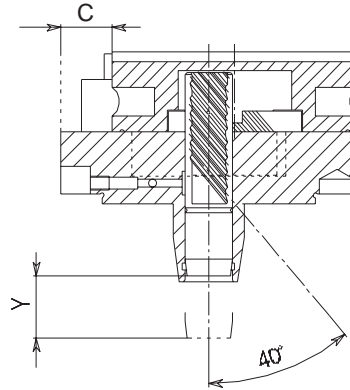
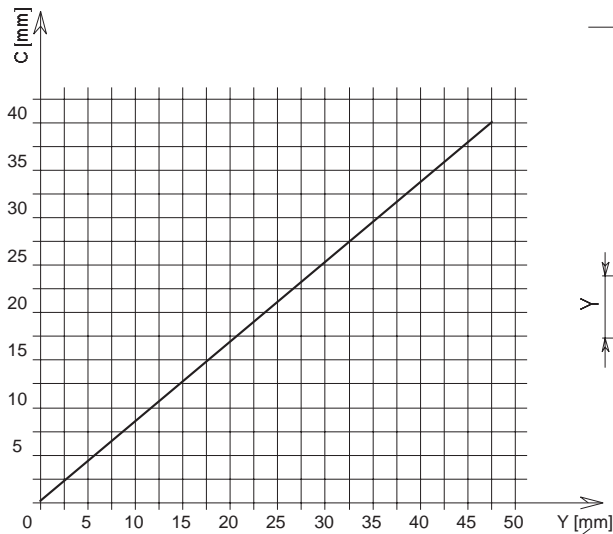
TRS 125

TRS 100



- **TESTINA RADIALE A CARRELLO SINGOLO**
- **Single trolley radial head**
- **Einfachsschieber Plandrehkörper**
- **Support outil radiale à chariot simple**

- **SCHEMA RIFERIMENTI**
- **DIAGRAM OF THE REFERENCE**
- **MERKSHEMA**
- **SCHÉMA DES RÉFÉRENCES**



- Valori di avanzamento del carrello (C) in funzione della corsa del tirante (Y).
- Feed values of the trolley (C) in fonction of the tie rod stroke.
 - Vorschub Werte des Schiebers (C) bezüglich des Hubes der Zugstange.
 - Valeurs d'avancement du chariot (C) en fonction da la course du tirant (Y).

DATI TECNICI

Corsa carrello 40 mm
 Corsa tirante 47.7 Nm
 Angolo 40°
 Ripetibilità (con lubrificazione ciclica) ±0.01 mm
 Peso 22.5 Kg
 Temperatura di esercizio 5-60° C
 Codice articolo TR200SAE

TECHNISCHE DATEN

Scheiberhub 40 mm
 Zugstangenhub 47.7 Nm
 Winkel 40°
 Wiederholbarkeit (mit zyklischer Schmierung) . ±0.01 mm
 Gewicht 22.5 Kg
 Betriebstemperatur 5-60° C
 Artikelcode TR200SAE

SPECIFICATIONS

Trolley stroke 40 mm
 Connection rod stroke 47.7 Nm
 Angle 40°
 Reproducibility (with cyclic lubrication) ±0.01 mm
 Weight 22.5 Kg
 Working temperature 5-60° C
 Article code TR200SAE

DONNÉES TECHNIQUES

Course chariot 40 mm
 Course tirant 47.7 Nm
 Angle 40°
 Répétibilité (avec cyclique lubrification) ±0.01 mm
 Poids 22.5 Kg
 Température d'exercice 5-60° C
 Code article TR200SAE

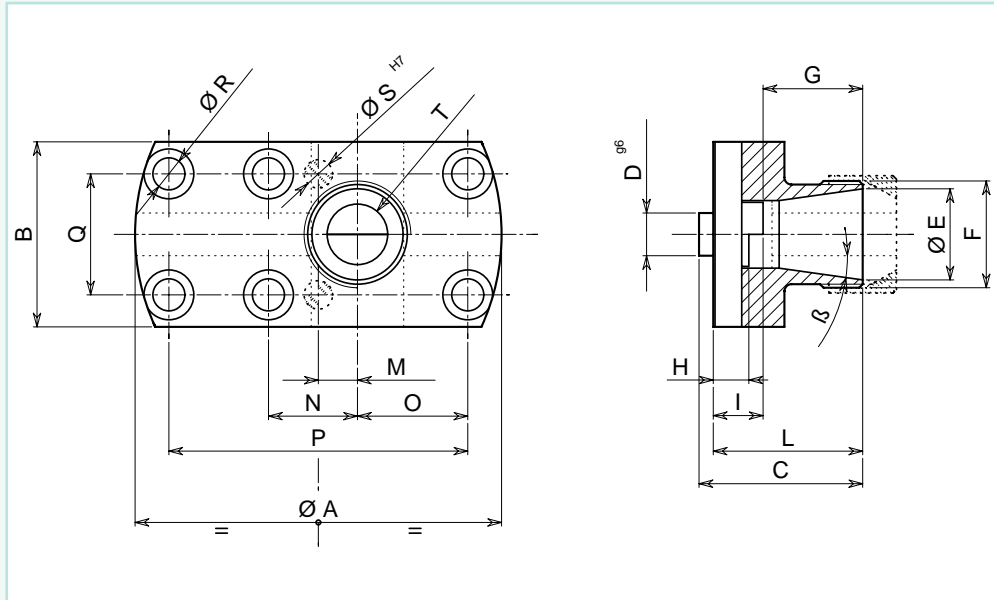
TRS 200

TRS 160

TRS 125

TRS 100

PIASTRA PORTA PINZA PINZA MOD. ER PER TESTA RADIALE CAR-RELLO SINGOLO MOD. TRS
 • Bringing gripper plate mod. ER for single trolley radial head mod. TRS
 • Greifertragplatte mod. ER für Einzelschieber Plandrehkopf mod. TRS
 • Plateau porte-pince mod. ER pour supports outils pour rainurer à chariot simple mod. TRS



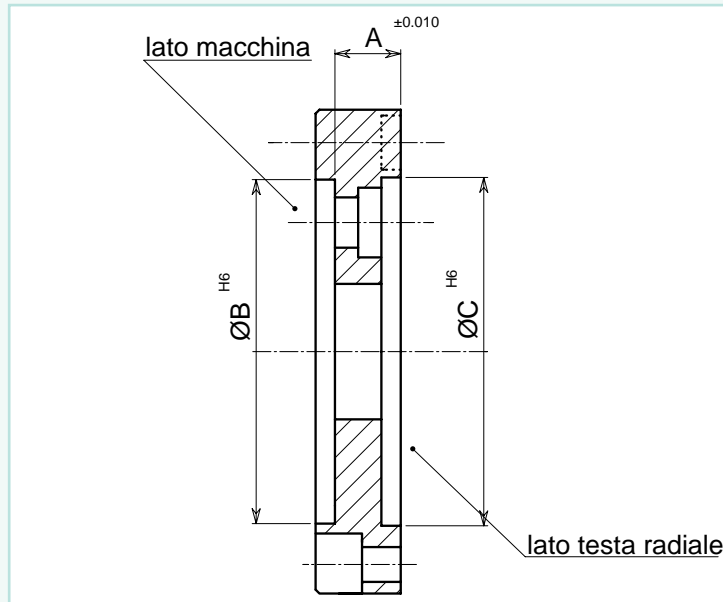
Sigla Code Bezeichnung Sigle	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Pinza tipo Collett model Spannzangen Typ Pince modèle L
PTS 100	85	40	40	10	15.9	M19x1	23	10	14	ER 16 37
PTS 125	105	51	46	12	25.6	M30x1	28	10	14	ER 25 42
PTS 160	132	61	53	12	31.7	M40x1.5	33	12	16	ER 32 49
PTS 200	162	82	62	14	40	M50x1.5	38	12	16	ER 40 58

Sigla Code Bezeichnung Sigle	M	N	O	P	Q	R	S	β	Codice Article code Artikelcode Code article	Mod. testa Mod. head Kopf Typ Mod. support outil
PTS 100	8.5	20	26	69	27	6.5	6	8°	PS100PDG	TRS100
PTS 125	11	25	31	84	34	8.5	8	8°	PS125PDF	TRS125
PTS 160	15	31.5	34.5	99	42	8.5	8	8°	PS160PDH	TRS160
PTS 200	20	41	43	126	50	10.5	10	8°	PS200PDI	TRS200

• Le dimensioni sono indicative e suscettibili di variazioni per migliorie tecniche. Ci riserviamo di apportare modifiche senza preavviso • All dimensions are indicative and subject to variation for technical upgrading. We reserve the right to make alterations without prior notification • Die Maßangaben sind indikativ und können sich bei technischen Verbesserung ändern. Wir behalten uns vor, ohne vorherige Benachrichtigung Änderungen vorzunehmen • Les dimensions sont fournies à titre indicatif; elles peuvent subir des variations pour cause d'améliorations techniques. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications sans préavis.

FLANGE DI ATTACCO DIN 2079/ISO 297 PER TESTE RADIALI

- Coupling flange DIN 2097/ISO 297 for radial head
- Anschlussflansch DIN 2097/ISO 297 für Plandrehkopf
- Flange d'attaque DIN 2097/ISO 297 pour support outil radiale



	Modello testa radiale • Model radial head Typ Plandrehkopf • Modèle support outil radiale				
Sigla • Code Bezeichnung Sigle	TRS 100	TRS 125	TRS 125	TRS 160	TRS 200
Grandezza attacco Dimension of linkage Dimension der Verbindung Dimension d'attache	ISO 30	ISO 30	ISO 40	ISO 40	ISO 50
Codice flangia Flange code Flansch Kode Code de la flaque	FT003IEA	FT253IEB	FT254IFC	FT255IFD	FT256IFE
A	15	17	17	20	22
B	69.832	69.832	88.882	88.882	128.57
C	65	90	90	110	150

• Le dimensioni sono indicative e suscettibili di variazioni per migliorie tecniche. Ci riserviamo di apportare modifiche senza preavviso • All dimensions are indicative and subject to variation for technical upgrading. We reserve the right to make alterations without prior notification • Die Maßangaben sind indikativ und können sich bei technischen Verbesserung ändern. Wir behalten uns vor, ohne vorherige Benachrichtigung Änderungen vorzunehmen • Les dimensions sont fournies à titre indicatif; elles peuvent subir des variations pour cause d'améliorations techniques. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications sans préavis.



- *NOTE*
- *Notes*
- *Anmerkungen*
- *Notes*

